



ສາທັນລະນະລາວແນ່ງທະຍິນພະອຸປະນົງ  
ສະເໜີພະເຊົາເພື່ອນໍາງເຮົາ ເຊົາຝັກລົງຍາກນິວຫັນ  
ກຽມຂວາງນາງຮົວສາກຫຸນດິນທົງ  
ລົງດົກກາງວູຫຼສານກຽມປ້າໄນ  
ກຽມກວາງທັນພາກກຽມທະຍິນແລະສົ່ງແວດລ້ວນ



ສະບັບການກາງຂະເລື່ອດ ໄດ້ທີ່  
ກນ. 28-29 ດົກລໍາຂ່າງ - ເບື້ງໃນນໍ ທ.ເວົ້າງທາວ  
ຮ.ນ້ຳງົດຕັກ ຮ.ລໍາຂ່າງ 52190

ໂທຮ່ວມ 054-829329 054-829333

ໂທສາງ 054-829337

<http://www.thailandelephant.org>

E-mail : [info@thailandelephant.org](mailto:info@thailandelephant.org)



2551

2552

2553

2550

2553

# ບ້ານຫວັງຫິ່ງ

## Elephant Home

Thailand Tourism Awards 2010

ງາງວັດຂວາບເບື່ອນແລ້ວກ່ອງເຖິງ  
ນັ້ນຫາກາກເພື່ອການເຮັດວຽກ



ສູນຍົວນຸ້ຽກບໍ່ຫ້າງໄທ ອ.ອ.ປ.

ຈັກກວດລຳປາງ

Thai Elephant Conservation Center

Lampang Thailand

[www.thailandelephant.org](http://www.thailandelephant.org)



# กิจกรรมแสดงช้าง (Elephant show)



เพื่อร่วมรักษาสิ่งแวดล้อมช้าง

10.00 น. 11.00 น. และ 13.30 น.

10.00 a.m. 11.00 a.m. and 1.30 p.m.

บริการนั่งช้าง Elephant Riding

08.00 น. - 15.30 น.

8.00 a.m. - 3.30 p.m.

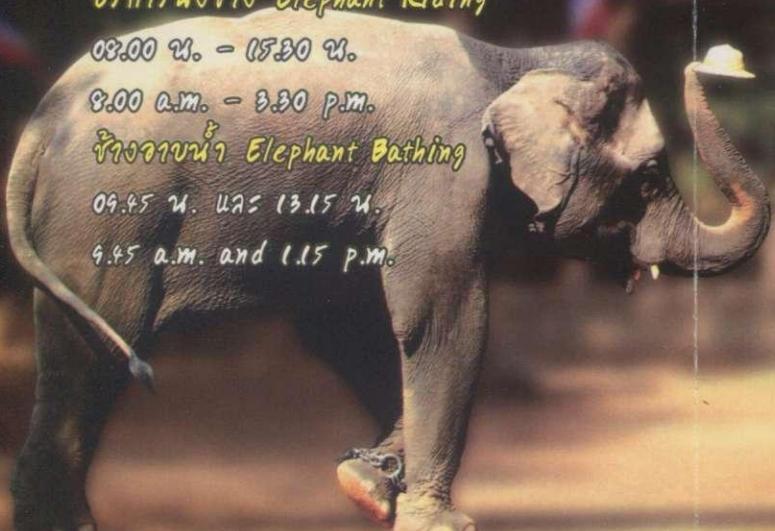
ช้างอาบน้ำ Elephant Bathing

09.45 น. และ 13.15 น.

9.45 a.m. and 1.15 p.m.

แห่งเดียวในโลกที่ช้างน้อยไปโรงเรียน  
แห่งเดียวในเมืองไทยที่คนจะเรียนรู้ว่า  
ช้างช่างร่าเริงกล้าหาด

The only place in the world where baby elephants go to school. The only place in Thailand where people can learn the way of elephants hands on.





# โรงเรียนฝึกช้างและค่าวา格ช้าง

(Elephant and Mahout Training School)



ถ้า你想成为世界上第一所大象训练学校的一部分  
你将有机会亲自参与训练大象  
并亲自体验大象的生活  
和大象一起工作和学习

The world's first school for training mahouts.  
The only opportunity for you to practice being  
a real mahout through actual experience and with  
pride, with people dedicated to caring for elephants.



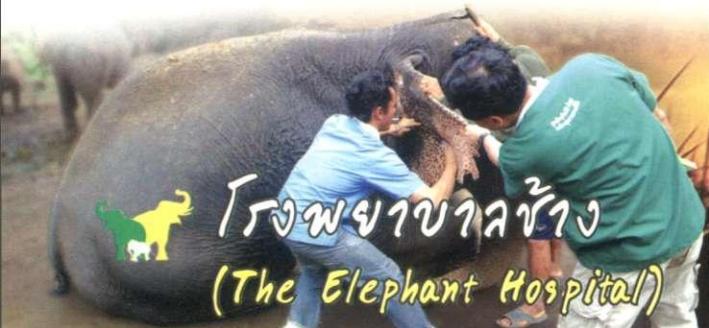
## ท่องเที่ยว (Homestay)



สัมผัสรู้เชิงแบบภูมิปัญญาที่สูง เรื่องง่าย และท้าทาย  
หากคุณชื่นชอบผู้สืบทอดมรดกนั้นอยู่รุ่นพ่อแม่ที่โบราณ

Experience a way of folk wisdom in a peaceful setting.  
Study in a way which is both easy and challenging  
from mahouts who have mastered an inheritance  
from ancient times.





## โรงพยาบาลช้าง (The Elephant Hospital)

บริการดูแลรักษาพยาบาลช้างเจ็บป่วย

โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเด็ดขาดที่เพื่อช่วยเหลือช้างที่เจ็บป่วยและสูญเสียช้าง  
ในพื้นที่นั่งแท่นที่ไม่สามารถเดินทางกลับบ้านได้ รวมถึง  
โครงการผสมเมี้ยนช้าง, โครงการนำเข้าเชื้อช้างแม่ช้าง  
เพื่อต่อสืบพันธุ์ช้างที่อยู่ในธรรมชาติได้ที่

Tel. 054 - 247874

Service to all injured or sick elephants for no cost whatsoever and a free mobile veterinary clinic for inspecting and treating elephants at their home.

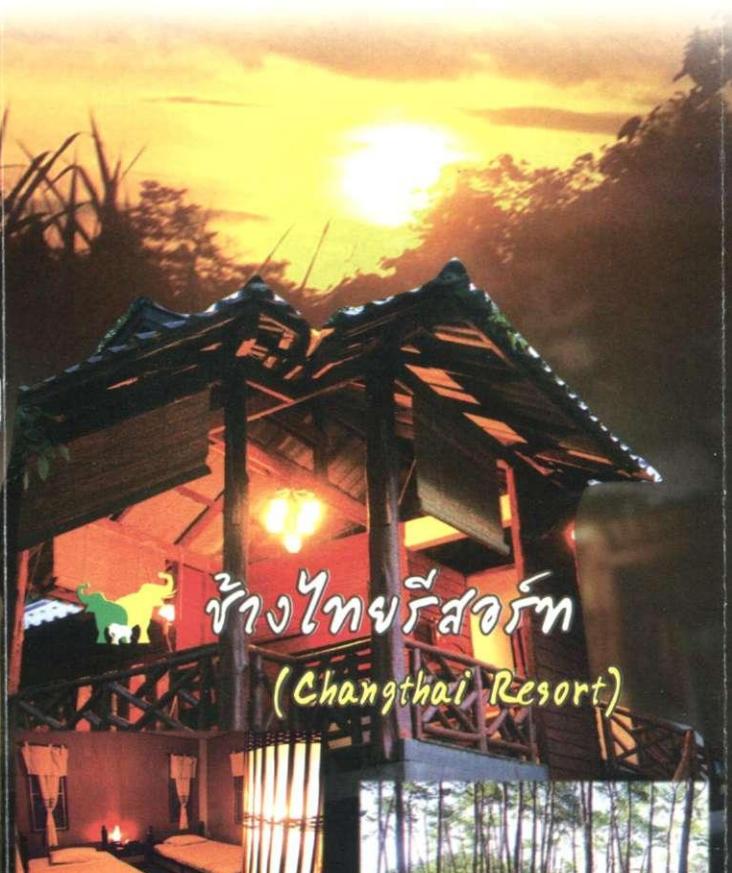
Research projects into artificial insemination and a Frozen sperm bank.

In order to make donations, call 054 - 247874



ห้องพยาบาลช้างส่วนบุคคล

ถูกสร้างขึ้นโดยความร่วมมือของนักวิชาชีพช้าง  
เพื่อออกแบบและสร้าง



## ช้างไถ่รีสอร์ท (Changthai Resort)

Accommodation service



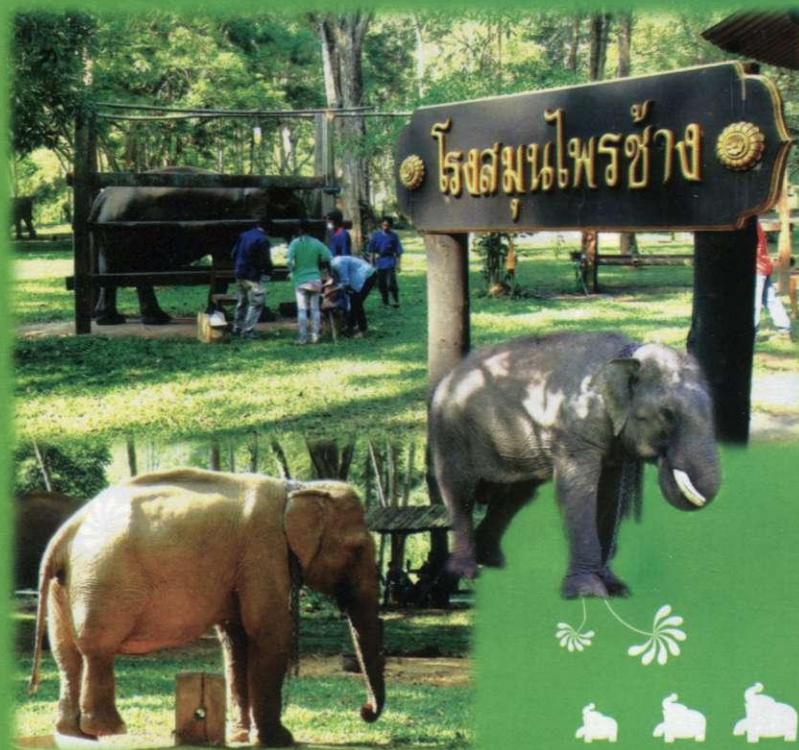
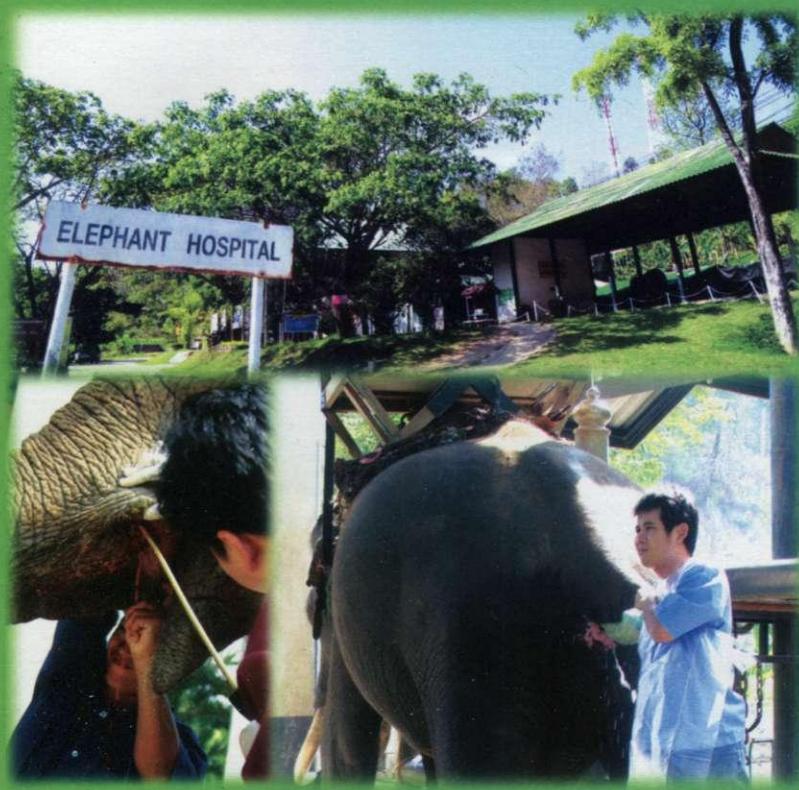
Camping ground

บริการห้องพักส่วนบุคคล สวยงามมาก ใกล้ช้างมาก  
พร้อมกับความสะดวกสบายที่ครบครัน

Lovely bungalows in natural beauty, close to elephants but with full comforts.



Peaceful and relaxing in the elephant camp



ท่านสามารถชมรายละเอียดและสอบถามเกี่ยวกับกิจกรรม  
และโครงการต่างๆ ของศูนย์อนุรักษ์ช้างไทยได้ที่  
[www.thailandelephant.org](http://www.thailandelephant.org)  
Email : [info@thailandelephant.org](mailto:info@thailandelephant.org)  
โทรศัพท์ 054 - 829329, 054 - 829333  
โทรสาร 054 - 829334, 054 - 829337

## โรงพยาบาลช้าง

ให้การรักษาพยาบาลช้างเจ็บป่วยทั่วประเทศไทย  
โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ปัจจุบันโรงพยาบาลช้าง  
ศูนย์อนุรักษ์ช้างไทย จังหวัดลำปาง ได้ขยายงาน  
ให้ครอบคลุมพื้นที่มากขึ้น โดยได้เปิดโรงพยาบาลช้าง  
สาขาภาคใต้ จังหวัดยะลา มีสถานที่ตั้ง ณ สวนปา  
คลองท่อม อ.คลองท่อม จ.ยะลา เป็นที่ทำการ  
ตรวจวินิจฉัย ดูแลรักษาช้างป่วย ที่มีความจำเป็น  
ต้องการเข้าดูแลรักษาอย่างต่อเนื่องจากสัตวแพทย์  
และเจ้าหน้าที่ในเขตภาคใต้ เปิดให้บริการทุกวันตั้งแต่  
เวลา 08.30 - 15.30 น.

## ศูนย์บริบาลช้างขันปางนลา

ตั้งอยู่บนถนนสายลำปาง - พะ夷า ช่วง  
กิโลเมตรที่ 50 ตั้งบริเวณหมู่บ้านปางหละ อำเภอวา  
จังหวัดลำปาง เป็นสถานที่บริบาลช้างชาラ, ช้างป่วย,  
ช้างพิการ, ช้างดุร้าย และช้างของกลาง เดิมเป็น  
ศูนย์ฝึกลูกช้างแห่งแรกของโลก ก่อตั้งเมื่อปี พ.ศ. 2512  
โดย ศ.ดร. อำนวย คุวนิช ผู้อำนวยการองค์กร  
อุดสาหกรรมป่าไม้ในสมัยนั้น ปัจจุบันศูนย์บริบาลช้าง  
แห่งนี้เปรียบเสมือน “บ้านหลังสุดท้ายของช้างไทย”

## โครงการสัตวแพทย์สัมมาร

เป็นโครงการในพระราชดำริของสมเด็จ  
พระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถฯ ที่ทรงมอบหมายให้  
สถาบันคชบาลแห่งชาติฯ องค์กรอุดสาหกรรมป่าไม้  
จัดสัตวแพทย์ออกไปตรวจรักษาตามสถานที่ต่างๆ  
ที่ได้รับการร้องขอในพื้นที่ห่างไกล รักษาช้างเบื้องต้น  
สำรวจและเฝ้าระวังโรคสำคัญในช้าง ประสานความ  
ร่วมมือกับองค์กรต่างๆ ให้คำแนะนำและมอบยาที่  
จำเป็นแก่ช้างป่วยในทุกจังหวัด โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย



## โครงการพัฒนาช้าง

ทีมงานสัตวแพทย์ศูนย์อนุรักษ์ช้างไทย ร่วมกับสัตวแพทย์จากมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์กำแพงแสนและสัตวแพทย์จากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ร่วมกันทำการผสมเทียมช้างด้วยน้ำเชื้อช้างสดจากพ่อช้างชื่อพลายจากาดา ผสมกับแม่ช้างชื่อพังขอดและผลที่ได้รับคือลูกช้างเพศผู้ มีชื่อเล่นว่า คุณพลาย ชื่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานชื่อลูกช้างพลายที่เกิดจากการผสมเทียมด้วยน้ำเชื้อช้างสดเชือกแรกของประเทศไทย และในอีกเชียร์ว่า “พลายปฐมสมภพ” ชื่งปัจจุบันมีอายุ 4 ปี (พ.ศ.2554) เป็นช้างแลดงขวัญใจนักท่องเที่ยวของศูนย์อนุรักษ์ช้างไทย



## การศึกษาการเดลี่นัทที่ช้าง

นักวิทยาศาสตร์คิดว่าช้างไม่สามารถวิ่งได้แต่จะเดินไปได้อย่างช้าๆ เท่านั้น เพราะว่าลักษณะการเหยียบของเท้าช้างไม่ได้เปลี่ยนไปตามความเร็ว จึงได้ทดลองวัดค่าความเร็วของช้างที่วิ่งได้ 16 กิโลเมตรต่อชั่วโมง ต่อมาเมื่อปี พ.ศ.2544 ทีมงานของ Dr. John Hutchinson ได้ร่วมกับศูนย์อนุรักษ์ช้างไทยทดสอบค่าความเร็วของช้างที่วิ่ง โดยใช้อุปกรณ์ที่ทันสมัยเกี่ยวกับการเคลื่อนที่ของช้าง ผลการทดสอบสรุปได้ว่าช้างวิ่งได้เร็วถึง 25 กิโลเมตรต่อชั่วโมง ซึ่งถือว่าเร็วกว่าสตัติเดิม 50 เปอร์เซ็นต์ (และได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่ทางนิตยสารด้านวิทยาศาสตร์ ในปี พ.ศ.2553) จากนั้นในปี พ.ศ.2554 ศูนย์อนุรักษ์ช้างไทยได้ข้อพิสูจน์ว่าผลจากลิงซิมแปนซีแล้วช้างก็สามารถทำงานร่วมกันเป็นทีมให้บรรลุเป้าหมายได้

